

ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ  
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.  
GENERAL

S/16221  
16 December 1983  
RUSSIAN  
ORIGINAL: SPANISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ГОНДУРАСА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 15 ДЕКАБРЯ 1983 ГОДА НА ИМЯ  
ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

По поручению моего правительства имею честь обратиться к Вашему Превосходительству с целью довести до Вашего сведения текст ноты 603-DA, которую исполняющий обязанности министра иностранных дел г-н Арнульфо Пинеда Лопес направил 12 числа текущего месяца министру иностранных дел Никарагуа и в которой содержался решительный протест по поводу нового акта агрессии и нарушения нашей территориальной целостности, совершенного 5 числа текущего месяца четырьмя никарагуанскими судами, вторгшимися в территориальные воды Гондураса. В этой ноте, текст которой через представительство Гондураса при Организации американских государств доведен до сведения членов этой Организации, говорится следующее:

"Нота № 603-DA Тегусигальпа, 12 декабря 1983 года. Г-н министр, я обращаюсь к Вашему Превосходительству в связи с Вашей нотой № 243 от 5 числа текущего месяца, в которой Вы от имени своего правительства заявляете протест по поводу трех инцидентов с участием судов и самолетов, происшедших 4 и 5 декабря в акватории Атлантического и Тихого океанов якобы в никарагуанских территориальных водах. Действительная сторона этих достойных сожаления событий, г-н министр, является следующей: 5 декабря в 7 ч. 50 м. в точке с координатами 13°25'00" с.ш. и 87°36'00" в.д. три быстроходных катера военно-морских сил Гондураса, совершавших обычное патрулирование района, были внезапно атакованы четырьмя кораблями сандинистских военно-морских сил. Завязался бой, который продолжался два с половиной часа и закончился после вмешательства двух самолетов гондурасских военно-воздушных сил, вызванных для подкрепления, после чего иностранные корабли ушли в свои территориальные воды. Что касается инцидента, в котором были замешаны оснащенные артиллерийскими орудиями катера "Копесника" № 15 и № 20, то фактическая сторона событий состоит в следующем: в воскресенье, 4 декабря, в 14 ч. 05 м. сторожевые катера "Гондурас" и "Убьерас", совершавшие обычное патрулирование в секторе Банко-дель-Кабо, получили сообщение о том, что два катера неизвестной принадлежности углубляются в гондурасские воды. Катера-нарушители были обнаружены в точке с координатами 15°03'00" с.ш. и 83°08'00" в.д. После установления визуального контакта было выяснено, что речь идет об оснащенных артиллерийскими орудиями

никарагуанских рыбацких катерах. В результате этого необоснованного нападения были ранены командир сторожевого катера "Гондурас" младший лейтенант ВМС Хуан Пабло Родригес, а также моряки Луис Габриэль Торрес Виндель и Хорхе Альберто Айала Пинеда. Одно из нападавших судов, по-видимому, потеряло ход, в то время как другое ушло в никарагуанские воды при заметном крене. Ваше Превосходительство может заметить, что военно-морские и военно-воздушные подразделения Гондураса во всех случаях действовали в целях самообороны, в соответствии с приказами, отданными ввиду постоянных нарушений национального суверенитета никарагуанскими судами, и в такой форме, о которой я в свое время предупреждал Ваше Превосходительство. Правительство Гондураса всегда проявляло полную готовность сотрудничать в деле восстановления мира в Центральной Америке, и именно из этого оно исходит в своей внешней политике, основанной на взаимном уважении. Подтверждением этого служат прекрасные отношения Гондураса с другими странами Латинской Америки, с которыми не происходят инциденты, подобные тем, которые, к сожалению, омрачают отношения с Никарагуа и которые Ваше уважаемое правительство, как представляется, намерено провоцировать не только в отношении Гондураса. В силу вышеизложенного, г-н министр, мое правительство категорически отвергает Вашу ноту и заявляет во своей стороны решительный протест по поводу упомянутых инцидентов. Примите, Ваше Превосходительство, уверения в моем весьма высоком уважении. (Подписано) Арнульфо Пинеда Лопес, исполняющий обязанности министра иностранных дел".

Прошу Ваше Превосходительство распространить настоящую ноту в качестве документа Совета Безопасности.

РОБЕРТО ЭРРЕРА КАСЕРЕС  
Посол  
Постоянный представитель

-----